

- Libanda / Libanda /
- DANIELI: Lokasa 5

DANIELI: Lokasa 5

DANIELI 5: KOLEKELA YA BABELE

Tosomi na Makambo ya kala mpe na Biblia, tozua elilingi ndenge ndenge mji ya Babel ezalaki monene, na bilenge ya makasi, mpe na libota monene oyo ezalaki kozongwani na mikuta minene na biteni ya kati, kozala elongo na bato ya mji koloba ete ezali “mji oyo ekolala mpokwa”.

Kasi tokoki kotala mokolo moko Mofalemi ya etuka yango Belshaza, ntango azalaki kosangana mpe kolendisa bomoyi na anasa na mayele na ye, likambo ya kobebisa ezalaki koya mbala moko. Liloba oyo tozali koyekola ezali na Danieli lokasa 5, ntango mona ya mabele ezalaki koyekola mpe kosala mbala na moko na likuta mpe kosala biloba oyo ezalaki mpasi koleka, oyo moto te, ata mayele te, akoki koyekola to koyekola ndenge ezali, kasi Danieli moko peke na Nkolo Nzambe ya Molimo Mosantu.

Danieli 5:1-8 (Mokanda na Bomoi Bible)

1. Belshaza, Mofalemi, asalaki kikalata monene mpo na bakonzi na ye nyonso, mpe

basangani bazwaki biloko ya biloko ya mabele.

2. Ntango Belshaza azalaki koyoka biloko yango, alobaki ete bazozua biloko ya motuya ya ndako ya Nzambe, oyo tata na ye Nebukadinezaro azwaki na Tempelo ya Yerusalemi, mpo ete Mofalemi, bakonzi na ye, bakaji, mpe basangani bazokoka kosala yango.
3. Bazozua biloko ya motuya oyo ezalaki na Tempelo ya Ndako ya Nzambe ya Yerusalemi; mpe Mofalemi mpe bakonzi na ye, bakaji mpe basangani bazosala yango.
4. Bazwaki biloko ya mayele ya ndako ya mabele, mpe basangaki misala ya moke ya misala ya motuya ya sika, ya motuya ya mabele, ya mbuma, ya nkisi, mpe ya mibeko.
5. Ntango yango, minwe ya mabele ya moto esalaki mpe ekotaki na likuta ya Tempelo ya Mofalemi, mpe ekomaki koloba biloba; Mofalemi ayokaki mona yango.
6. Ekoki kozala ete elimo ya Mofalemi ekokaki kokota; kombo na ye ekosalama mpasi, misisa na ye mikomi, bikolo na ye bikombama.
7. Mofalemi alobaki makasi, mpe atindaki basangani nyonso, bakalayi, mpe basambeli ya Babele, ete moto nyonso akoki koyekola biloba oyo mpe koyekola koloba yango, akozwa mpe mokanda ya eloko ya zambarau mpe moko ya motuya na zango na ye, mpe akolala moto ya misato na bokonzi.
8. Basangani nyonso ya mayele bazwaki, kasi bakokaki te koyekola biloba yango, mpe bakokaki te koyekola ndenge ezali.

Lokola tosomi, Belshaza akendaki kosala anasa na basangani na ye, kasi akendaki mosusu na kosalela biloko ya Tempelo ya Nzambe oyo tata na ye Nebukadinezaro azalaki kobatela mpo ete ezala na lokumu ya Nzambe, mpe bazalaki kosalela kaka na bakonzi ya Tempelo mpo na kosala lisungi ya molimo. Belshaza amoni yango nyonso, mpe azalaki kosala mbala moko na koboya Nzambe mpe kobangisa motema na ye, azalaki kosalela biloko yango mpo na anasa na ye.

Danieli 5:9-31

9. *Belshaza afandi na mpasi, mpe moninga na ye bazalaki koyoka mpasi.*

10. *Mofele ya mwasi alingaki kosolola na ye, mpe alobaki:*

“Mofalemi, bopesi bomoyi na yo, mpe motema na yo ezala malamumu; mpasi oyo esengelaki te ekozala likolo na yo.”

11. *“Moto moko azali na bokonzi na yo, oyo Molimo ya Nzambe ya Mosantu azali kati na ye; mpe na mikolo ya tata na yo, mayele mpe koyeba biloba ya malamumu ezalaki kati na ye; mpe tata na yo Nebukadinezaro akosala ye mokonzi ya bakristo, bakalayi, bakonzi, mpe basambeli.”*

12. *“Pamba te, azali na mayele mingi, mpe amoni biloba ya malamumu, mpe akoki koyekola bilili ya maloba, mpe koloba ndenge ya malamumu; ye azali Danieli, mpe bakomemaka ye Belteshaza.”*

13. *Danieli akozwa ete apesama na Mofalemi. Mofalemi alobaki: “Yo Danieli, ozali mwana ya Yuda oyo bakimaki, oyo tata na ngai, Mofalemi, akotindaki awa na Yerusalemi?”*

14. *“Nayokaki makambo na yo, ete Molimo ya Nzambe azali kati na yo, mpe mayele mpe koyeba biloba ya malamumu ezalaki kati na yo.”*

15. *“Basangani ya mayele mpe bakalayi bazwaki, mpo na koyekola biloba oyo, kasi bakokaki te koloba na ngai.”*

16. *“Nayokaki makambo na yo, ete okoki koyekola biloba, mpe koyekola lolenge ya malamumu; soki okoki koloba biloba oyo, mpe koyekola ndenge ya malamumu, okokoba na mokanda ya zambarau mpe mokonzi ya misato na bokonzi.”*

17. *Danieli alobaki: “Mpo na mpe mpe, moto nyonso azwa yango; kasi nakoyekola Mofalemi biloba oyo mpe kopesa ndenge ya*

malamu.”

18. *“Tala, Mofalemi, Nzambe ya Likolo apesaki tata na yo Nebukadinezaro bokonzi, bokonzi, lokumu, mpe ntango nyonso ya kobanga;*

19. *mpe mpo na ntango oyo, bato ya etuka nyonso, mpe bato ya mibeko nyonso, bazalaki kotumba mpe kobanga. Alingaki koboma, aboma; alingaki koboma te, abomaki te; alingaki kopesa lokumu, apesaki; alingaki kobebisa, abebisaki.”*

20. *“Kasi motema na ye ekaki mpamba te, mpe akosala makasi, apesaki koboma na ye, mpe bakomaki kobebisa lokumu na ye.”*

21. *“Akomaki kozala na mokili ya bato lokola nzete ya liboma, mpe azalaki kolya mabele lokola nyama, mpe nzoto na ye ekomaki mpe na misisa ya likolo; mpe amonaki ete Nzambe ya Likolo azali mokonzi ya bokonzi ya bato.”*

22. *“Yo Belshaza, okobomaka motema na yo, mpe okoki komona makambo nyonso oyo.”*

23. *“Kasi okomaki mpamba mpe epai ya Nkolo ya likolo; mpe bakomaki kopesa biloko ya Tempelo ya Nzambe, mpe yo mpe, bakonzi na yo, bakaji na yo, mpe basangani na yo, bozongaki kosala yango; mpe okoboma biloko ya ndako ya motuya ya sika, mpe koyekola biloko ya motuya ya sika, oyo ezali mpamba te, mpe Nzambe oyo azali na maboko na ye, mpe ndenge na yo nyonso ezali na ye, okomona te.”*

24. *“Biloba ya minwe esalami mpe biloba yango ezali mpo na yo.”*

25. *Biloba oyo esalamaki ezali: MENE, MENE, TEKELI, PERESI.*

26. *“MENE, Nzambe alobaki bokonzi na yo mpe akotika yango.”*

27. *“TEKELI, omipesamaki na mizani mpe omonami te malamumu.”*

28. *“PERESI, bokonzi na yo ebagamaki mpe bapesami epai ya Waamedi mpe Waajemi.”*

29. *Belshaza apesaki Danieli mokanda ya zambarau, mpe mokufu ya motuya na ye, mpe azwaki kopesa lokumu ya misato na bokonzi.*

30. *Mpo na mokolo wana, Belshaza, Mofalemi ya Babele, apetaki bomoi.*

31. *Dario, Mmedi, azwaki bokonzi, mpe azalaki na mbula 62.*

Amen.

Maloba ya nsuka:

- Yango ezalaki suka ya Babele. Danieli alobaki ete Belshaza akokufa, mpe mji ekomela esika ya maboko ya Waamedi na Waajemi.
- Yesu na Paulo balobaki ete moto azali kobangisa mibeko ya Nzambe, akoki kozwa kobebisa lokola Belshaza.

• *Ufunuo 17-18: “Babele monene, mama ya bakahaba mpe makambo ya mabele... mapiko na ye ekozala mokolo moko.”*

- Koyekola biloko ya Tempelo ya Nzambe mpo na anasa, fashion, au ulevi, ekokaka mpo na kobebisa.

- 2 Wakorintho 6:14-18: Tokosala ndenge Nzambe alingi, tokopesa esika te na basimba ya mabe, mpo tokoka kozala bato na ye.

Bopesi bolingo mpe Nzambe apambola yo.

Na tafsiri hii, nimetumia mtindo wa kawaida wa Biblia ya Mokanda na Bomoj, nikihakikisha maneno ya maandiko yanabaki na utambulisho wa asili, na kumtumia msomaji wa Lingala.

Ikiwa unataka, naweza pia kuunda tofaauti ya maneno ya maandiko yanayohusiana na Danieli 5:1-31 kwa mpangilio wa mstari kwa mstari ili iwe rahisi kusoma kama Biblia ya mpangilio wa maandiko.

Utakaje nifanye hivyo pia?

Share on:
WhatsApp